

Distr.: General 8 September 2016

Chinese

Original: English

大 会

安全理事会第七十一年

## 第七十届会议

议程项目 35 和 40

古阿姆集团地区旷日持久的冲突及其对 国际和平、安全与发展的影响 阿塞拜疆被占领土局势

## 2016年9月6日阿塞拜疆常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示,谨随函转递 2016 年 7 月亚美尼亚共和国违反停火的事件记录(见附件)。\* 在所述期间,亚美尼亚共违反停火制度 345 次,并继续从其占领的阿塞拜疆共和国领土和本国领土上的阵地使用大口径枪炮和其它重型武器。

亚美尼亚武装部队继续占领阿塞拜疆共和国的大片领土。这仍是解决冲突的 主要障碍,也是前线局势升级以及造成敌对行动和伤亡的唯一来源。

亚美尼亚共和国越早从阿塞拜疆共和国被占领土上撤军,该区域就能越快恢 复和平与稳定。

请将本信及其附件作为大会议程项目 35 和 40 下的文件以及安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

亚沙尔•阿利耶夫(签名)

<sup>\*</sup> 附件只以来件所用语文分发。







## 2016年9月6日阿塞拜疆常驻联合国代表给秘书长的信的附件 2016年7月亚美尼亚共和国武装部队违反停火情况\*

Dates (weeks)	Direction (locality)	Weapons used	Number of ceasefire violations	Casualties and damage
1-8 July	Gulustan village (Goranboy district, Azerbaijan)	AK	6	
	Talysh and Tapgaragoyunlu villages (Goranboy district, Azerbaijan)	AK	1	
	Unnamed heights of Goranboy district, Azerbaijan	AK/DShK	10	
	Merzili and Tazakend villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	1	
	Yusifjanly and Giyamaddinli villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	1	
	Jerabert and Karmiravan villages (Tartar district, Azerbaijan)	AK	9	
	Kuropatkino and Minakhorlu villages (Khojavand district, Azerbaijan)	AK	8	
	Unnamed heights of Khojavand district, Azerbaijan	AK	3	
	Ashaghy Seyidahmedli and Alykhanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	2	
	Horadiz and Ashaghy Abdurrahmanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	11	
	Unnamed heights of Fizuli district, Azerbaijan	AK	2	
	Bala Jafarli village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK	3	
	Gushchu Ayrum village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK	3	
	Gaymagly village (Gazakh district, Azerbaijan)	OSV96/AK	7	
	Gyzylhajyly village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK	8	
	Mazamli village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK	1	

简称: AGS,自动榴弹发射器(固定式); AK,卡拉什尼科夫突击步枪; AKM,卡拉什尼科夫现代化突击步枪; DShK,德什卡重机枪; MT,掷雷器; OSV,半自动狙击步枪; PK,卡拉什尼科夫机枪; RPG-7V,手持式反坦克榴弹发射器; SVD,狙击步枪。60mm/82mm M,60毫米/82毫米迫击炮。

**2/6** 16-15592 (C)

<sup>\*</sup> 本材料所述阿塞拜疆共和国的居住区处于亚美尼亚共和国占领之下或靠近开火地区。

Dates (weeks)	Direction (locality)	Weapons used	Number of ceasefire violations	Casualties and damage
	Hajali village (Tovuz district, Azerbaijan)	AKM	1	
	Unnamed heights of Gazakh district, Azerbaijan	AK/SVD	2	
9-16 July	Gulustan village (Goranboy district, Azerbaijan)	AK	2	
	Tapgaragoyunlu village (Goranboy district, Azerbaijan)	AK	1	
	Unnamed heights of Goranboy district, Azerbaijan	AK	7	
	Merzili and Tazakend villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	1	
	Saryjaly village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	1	
	Yusifjanly and Giyamaddinli villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	2	
	Jerabert and Karmiravan villages (Tartar district, Azerbaijan)	AK	11	
	Seysulan and Gapanli villages (Tartar district, Azerbaijan)	PKM/AK/DShK	3	
	Unnamed heights of Tartar district, Azerbaijan	AKM	2	
	Kuropatkino and Minakhorlu villages (Khojavand district, Azerbaijan)	AKM	2	
	Unnamed heights of Khojavand district, Azerbaijan	AK	2	
	Ashaghy Seyidahmedli and Alykhanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	5	
	Garakhanbeyli village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	4	
	Horadiz and Ashaghy Abdurrahmanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	10	
	Unnamed heights of Fizuli district, Azerbaijan	AK/AKM	7	
	Mehdili and Jojug Marjanly villages (Jabrayil district, Azerbaijan)	AK/AKM	2	
	Bala Jafarli village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK	2	
	Ashagy Askipara village (Gazakh district, Azerbaijan)	AKM	1	
	Gaymagly village (Gazakh district, Azerbaijan)	PKM/SVD/AK	11	

16-15592 (C) 3/6

Dates (weeks)	Direction (locality)	Weapons used	Number of ceasefire violations	Casualties and damage
	Gushchu Ayrum village (Gazakh district, Azerbaijan)	AKM/DShK/AK	5	
	Kemerli village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK/AKM	3	
	Aghbulag village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK	1	
	Hajihasanli village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK/AKM	3	
	Unnamed heights of Tovuz district, Azerbaijan	AKM/AK	2	
	Unnamed heights of Gazakh district, Azerbaijan	AK	2	
	Unnamed heights of Goygol district, Azerbaijan	DShK	1	
7-24 July	Gulustan village (Goranboy district, Azerbaijan)	AKM/AK/PK	4	
	Unnamed heights of Goranboy district, Azerbaijan	AKM/DShK/AK/ PK/PKM	11	
	Javahirli village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK/DShK	3	
	Merzili and Tazakend villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	1	
	Yusifjanly and Giyamaddinli villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	1	
	Chayly village (Tartar district, Azerbaijan)	AKM/AK	2	
	Jerabert and Karmiravan villages (Tartar district, Azerbaijan)	AK	7	
	Levonarkh village (Tartar district, Azerbaijan)	AK/PKM	3	
	Seysulan and Gapanli villages (Tartar district, Azerbaijan)	AK	2	
	Kuropatkino and Minakhorlu villages (Khojavand district, Azerbaijan)	AK	1	
	Unnamed heights of Khojavand district, Azerbaijan	AK	1	
	Ashaghy Seyidahmedli and Alykhanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)	AKM/SVD	3	
	Garakhanbeyli village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	2	
	Horadiz and Ashaghy Abdurrahmanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)	PK/AK	11	

**4/6** 16-15592 (C)

Dates (weeks)	Direction (locality)	Weapons used	Number of ceasefire violations	Casualties and damage
	Unnamed heights of Fizuli district, Azerbaijan	AK	1	
	Mehdili and Jojug Marjanly villages (Jabrayil district, Azerbaijan)	AK	1	
	Unnamed heights of Jabrayil district, Azerbaijan	PKM/AK	3	
	Bala Jafarli village (Gazakh district, Azerbaijan)	PKM	3	
	Gushchu Ayrum village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK	1	
	Gyzylhajyly village (Gazakh district, Azerbaijan)	SVD/PK	2	
	Aghbulag village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK	2	
	Alibayli village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK/AKM	2	
	Muncuglu village (Tovuz district, Azerbaijan)	AKM/AK/PK	3	
	Kohna Gyshlag village (Aghstafa district, Azerbaijan)	PK	1	
	Unnamed heights of Dashkesen district, Azerbaijan	DShK	1	
	Unnamed heights of Gazakh district, Azerbaijan	PK/AK	5	
	Unnamed heights of Goygol district, Azerbaijan	AK	2	
	Unnamed heights of Gedebey district, Azerbaijan	DShK/AK/PK	7	
25-31 July	Tapgaragoyunlu village (Goranboy district, Azerbaijan)	AK/PK	11	
	Talysh and Yenikand villages (Goranboy district, Azerbaijan)	DShK/PKM/AK	3	
	Unnamed heights of Goranboy district, Azerbaijan	AK/DShK/PKM/ AKM	6	
	Chakhyrly village (Jabrayil district, Azerbaijan)	AK	1	
	Mehdili village (Jabrayil district, Azerbaijan)	AK	6	
	Mehdili and Jojug Marjanly villages (Jabrayil district, Azerbaijan)	AK	1	
	Chayly village (Tartar district, Azerbaijan)	AK	2	
	Karmiravan village (Tartar district, Azerbaijan)	AK/PK	8	

16-15592 (C) 5/6

Dates (weeks)	Direction (locality)	Weapons used	Number of ceasefire violations	Casualties and damage
	Unnamed heights of Tartar district, Azerbaijan	AK	1	
	Kuropatkino and Minakhorlu villages (Khojavand district, Azerbaijan)	AK	3	
	Ashaghy Seyidahmedli and Alykhanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	3	
	Horadiz village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	1	
	Ashaghy Abdurrahmanly village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	12	
	Unnamed heights of Fizuli district, Azerbaijan	AKM/AK	4	
	Gaymagly village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK	1	
	Gushchu Ayrum village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK	3	
	Gyzylhajyly village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK	1	
	Aghdam village (Tovuz district, Azerbaijan)	AKM	1	
	Alibayli village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK	2	
	Kemerli village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK	4	
	Kokhanabi village (Tovuz district, Azerbaijan)	PKM/AK	2	
	Muncuglu village (Tovuz district, Azerbaijan)	PK/AK	3	
	Kohna Gyshlag village (Aghstafa district, Azerbaijan)	RPG	1	
	Unnamed heights of Gazakh district, Azerbaijan	AK	5	
	Unnamed heights of Gedebey district, Azerbaijan	AK	1	
	Unnamed heights of Goygol district, Azerbaijan	AK	2	

**6/6** 16-15592 (C)